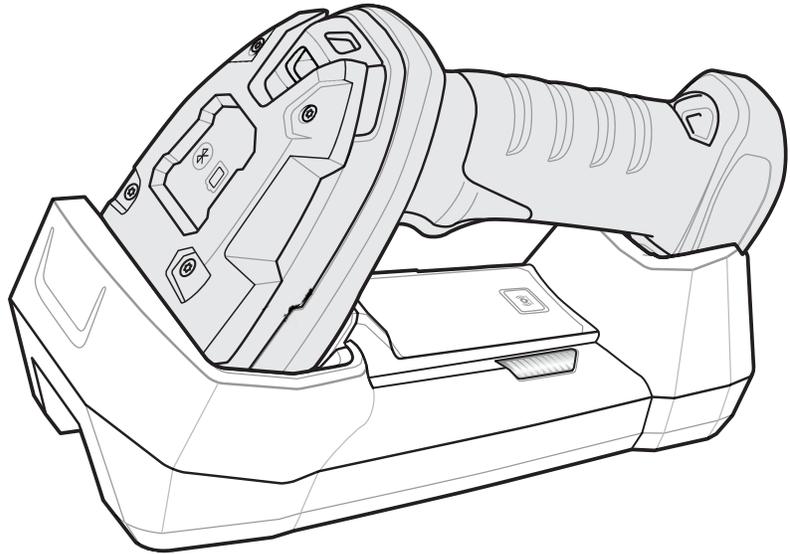




DS3678



Lector digital

Guía rápida de inicio

Zebra se reserva el derecho de realizar cambios en cualquier producto con el fin de mejorar su diseño, fiabilidad o funcionamiento.

Zebra no asume ninguna responsabilidad acerca de los productos en relación con la aplicación o el uso de ningún producto, circuito o aplicación descritos en este documento. No se otorga ninguna licencia, ni explícitamente, por implicación o de algún otro modo, bajo ningún derecho de patente ni patente que cubra o esté relacionada con ninguna combinación, sistema, aparato, máquina, material, método o proceso en que pudieran utilizarse los productos Zebra. Solo existe licencia implícita para los equipos, circuitos y subsistemas contenidos en los productos Zebra.

Garantía

Puede consultar el texto completo de la declaración de garantía de los productos de hardware de Zebra en: <http://www.zebra.com/warranty>.

Solo para Australia

Solo para Australia. Esta garantía la proporciona Zebra Technologies Asia Pacífico Pte. Ltd., 71 Robinson Road, n.º 05-02/03, Singapur 068895, Singapur. Nuestros productos se suministran con garantías que la legislación sobre consumo australiana no puede anular. En el caso de fallo de gravedad en el equipo tiene derecho a su sustitución y a la devolución del importe, así como a una compensación por las pérdidas o daños previsibles. También tiene derecho a que se efectúe la reparación del producto o su sustitución si la calidad no es la esperada y el fallo no es de gravedad.

La garantía limitada de Zebra Technologies Corporation Australia indicada anteriormente es adicional a cualquier derecho y compensación que le otorgue la legislación sobre consumo de Australia. Si tiene alguna duda, póngase en contacto Zebra Technologies Corporation a través del teléfono +65 6858 0722. También puede visitar nuestro sitio web: <http://www.zebra.com> para consultar los términos de la garantía actualizados.

Información sobre servicios

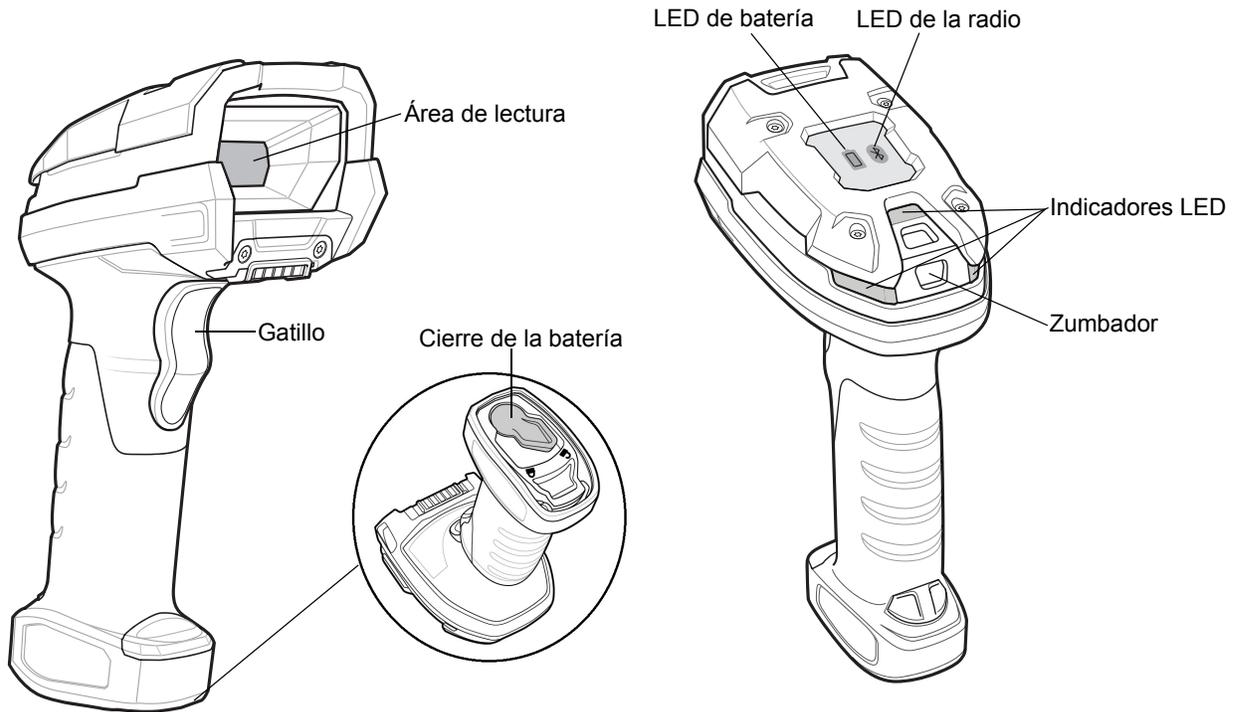
Si experimenta algún problema al usar el equipo, póngase en contacto con el departamento de asistencia técnica o de sistemas de su empresa. Si hay algún problema con el equipo, este departamento se encargará de comunicárselo al centro de asistencia al cliente internacional de Zebra en: <http://www.zebra.com/support>.

Para consultar la versión más reciente de esta guía, visite: <http://www.zebra.com/support>.

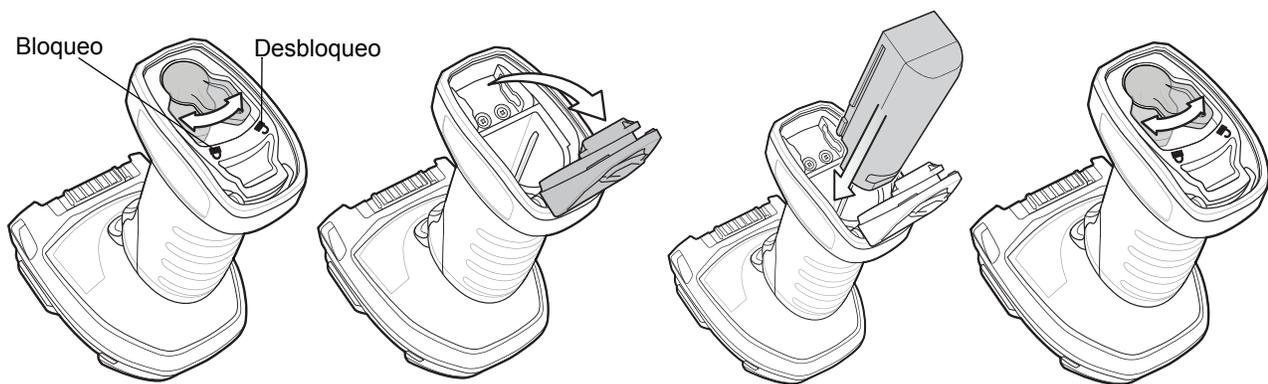
Introducción

El lector de imágenes digital sin cables DS3678 combina un excelente rendimiento de lectura y un diseño ergonómico avanzado para ser la mejor opción en el mercado de los lectores láser ligeros, lo que garantiza una mayor comodidad y facilidad de uso para periodos de tiempo prolongados.

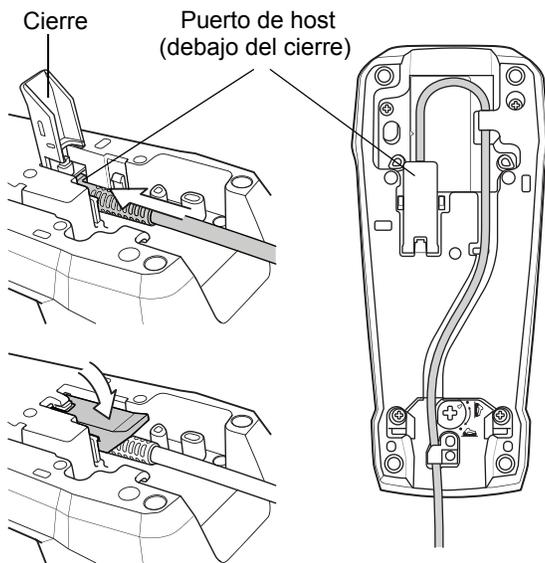
Características



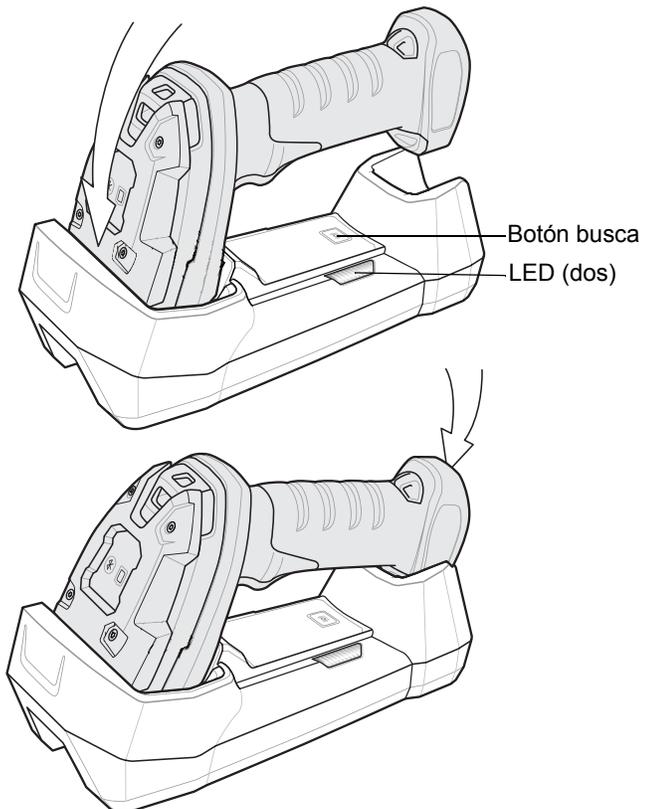
Inserción/extracción de la batería



Conexión del cable de la base

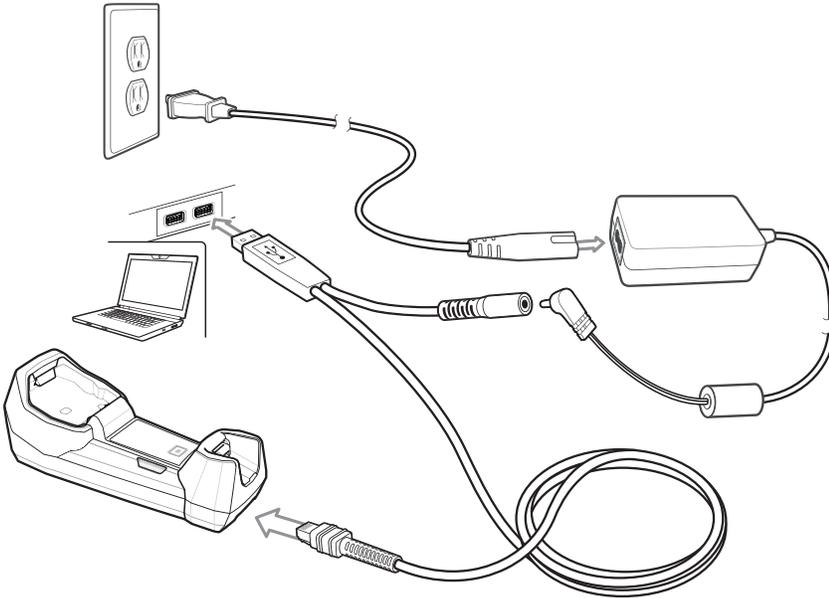


Inserción en la base



Conexiones y configuración de la interfaz de host

USB



Lea uno de los códigos de barras que aparecen a continuación.

El cable de interfaz detecta automáticamente el tipo de interfaz de host y utiliza la configuración predeterminada. Si el valor predeterminado (*) no satisface sus necesidades, escanee otro código de barras de host a continuación.



*TECLADO USB (HID)



HOST CDC USB

USB (continuación)



IBM USB DE SOBREMESA



Portátil USB DE IBM



SNAPI SIN TRATAMIENTO DE IMÁGENES



SNAPI CON TRATAMIENTO DE IMÁGENES



USB OPOS DE MANO

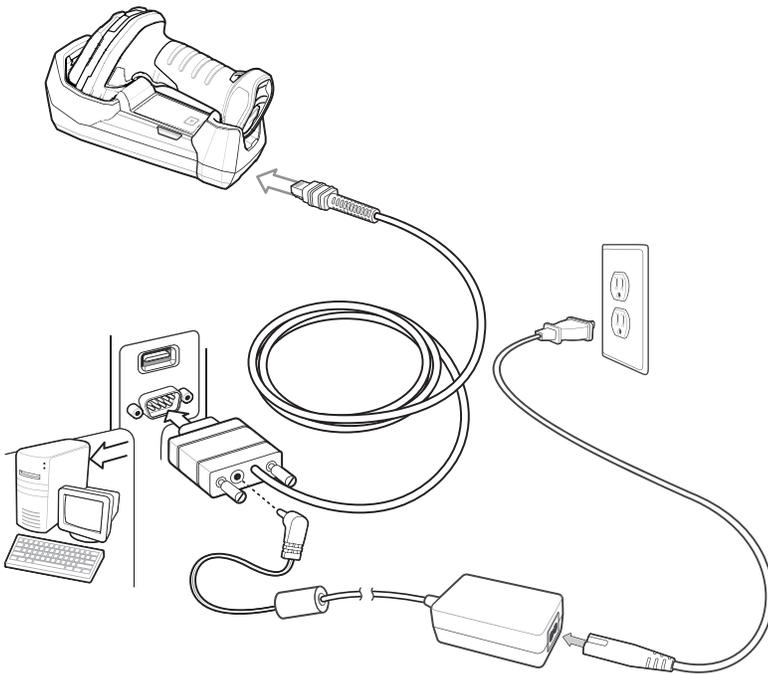


SSI A TRAVÉS DE CDC USB



EMULACIÓN DE PUERTO COM SENCILLO

RS-232



Lea uno de los códigos de barras que aparecen a continuación.

La interfaz detecta automáticamente el tipo de interfaz de host y utiliza la configuración predeterminada. Si el valor predeterminado (*) no satisface sus necesidades, escanee otro código de barras de host a continuación.



***RS-232 ESTÁNDAR**



ICL RS-232



NIXDORF RS-232 MODO A



NIXDORF RS-232 MODO B

RS-232 (continuación)

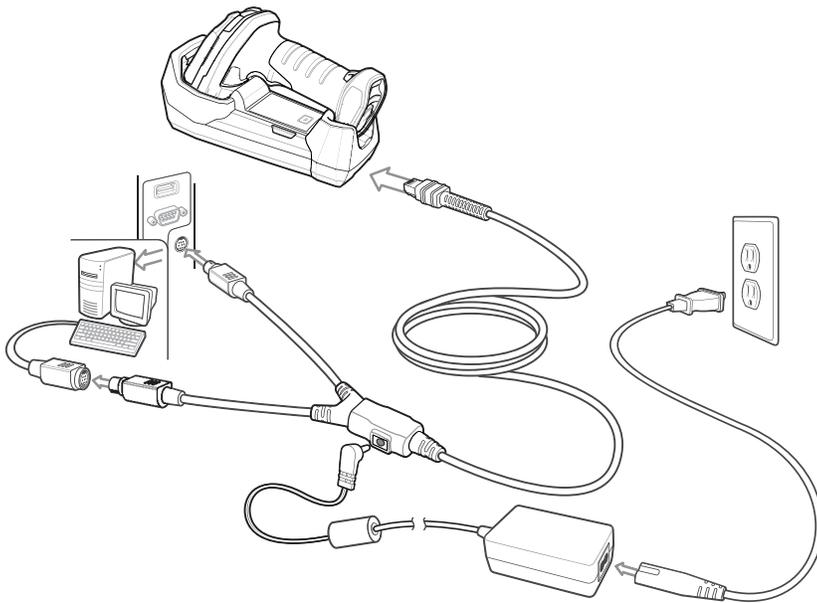


FUJITSU RS-232



OPOS/JPOS

Interfaz de teclado



Lea uno de los siguientes códigos de barras

El cable de detección automática de host detecta automáticamente el tipo de interfaz de host y utiliza la configuración predeterminada. Si el valor predeterminado (*) no satisface sus necesidades, escanee el código de barras compatibles con IBM PC/AT y IBM PC a continuación.

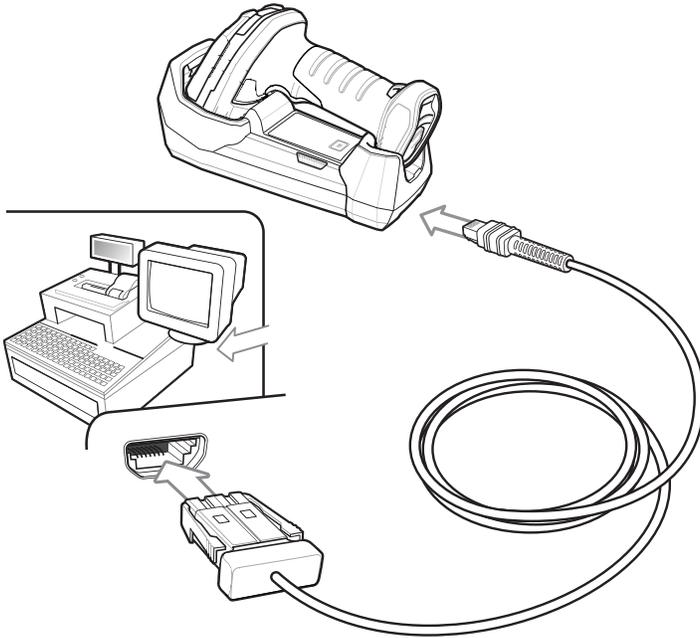


*PORTÁTIL IBM AT



PC/AT IBM y PC COMPATIBLE CON IBM

IBM 46XX



Lea uno de los códigos de barras que aparecen a continuación.

El cable de detección automática de host detecta automáticamente el tipo de interfaz de host, pero no hay configuración predeterminada. Escanee uno de los códigos de barras que aparecen a continuación para seleccionar el puerto correspondiente.



EMULACIÓN DE LECTOR NO IBM (PUERTO 5B)



EMULACIÓN DE LECTOR DE MANO (PUERTO 9B)



EMULACIÓN DE LECTOR DE SOBREMESA (PUERTO 17)

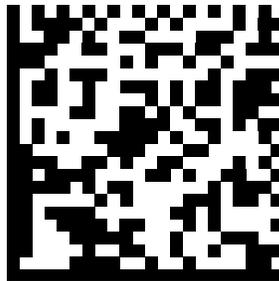
Código de barras: Establecer parámetros predeterminados



RECUPERAR LOS PARÁMETROS PREDETERMINADOS DE FÁBRICA

Código de barras de tecla Intro (Retorno de carro/Nueva línea)

Agregue una tecla Intro después de los datos escaneados.



AGREGAR UNA TECLA ENTER (RETORNO DE CARRO/NUEVA LÍNEA)

Código de barras de tecla de tabulación

Agregue una tecla de tabulación después de los datos escaneados.



AGREGAR UNA TECLA TAB

Omitir bloqueo de mayúsculas USB



USB - IGNORAR TECLA BLOQ MAYÚS (ACTIVAR)



*USB - NO ANULAR TECLA BLOQ MAYÚS (DESACTIVAR)

Punto de enfoque DS3678

Cubra todo el código de barras con el patrón de enfoque para asegurarse de que se encuentra dentro del campo de visión.



Punto de enfoque SR

Para obtener los mejores resultados, coloque el punto de enfoque en el centro del código de barras.



Punto de enfoque ER

Cubra todo el código de barras con el patrón de enfoque para asegurarse de que se encuentra dentro del campo de visión.



Dispositivos LED

Para obtener los mejores resultados, coloque el punto de enfoque en el centro del código de barras.



Recomendaciones de uso: posición corporal óptima

Evite posiciones forzadas de la muñeca



Evite curvar la espalda



Evite posiciones forzadas del brazo



Indicadores LED

Indicación	Indicador LED
Lectura en modo manual	
El lector está encendido y listo para escanear o no recibe alimentación	Apagado
El código de barras se ha decodificado correctamente	Verde
Error de transmisión	Rojo
Escaneo en modo manos libres (presentación)	
El lector no recibe energía	Apagado
El lector está encendido y listo para escanear	Verde
El código de barras se ha decodificado correctamente	Apagado momentáneamente
Error de transmisión	Rojo

Indicaciones del zumbador

Indicación	Secuencia del zumbador
Encendido	Pitidos grave/medio/agudo
El código de barras se ha decodificado correctamente	Pitido medio
Error de transmisión detectado; la información se omitirá	4 pitidos largos y graves
La configuración de los parámetros se ha realizado correctamente	Pitido agudo/grave/agudo/grave
Secuencia de programación correcta	Pitido agudo/grave
Secuencia de programación incorrecta o código de barras de cancelación escaneado	Pitido grave/agudo

✓ **NOTA** Además de los LED de sistema/decodificación, el lector de imágenes digital sin cables DS3678 cuenta con un indicador LED de radio y de la batería. Consulte la *Guía de referencia de producto DS3678* para obtener información detallada.

Solución de problemas

Problema	Posibles causas	Soluciones posibles
El lector no funciona.	El lector no recibe alimentación.	Compruebe la alimentación del sistema.
	El lector está desactivado.	Asegúrese de que está empleando el cable de interfaz de host correcto.
El lector lee el código de barras, pero el host no recibe los datos.	La interfaz del host no está configurada correctamente.	Lea códigos de barras de parámetros de host apropiados.
	El cable de interfaz no está bien conectado.	Asegúrese de que todos los cables están bien conectados.
	Regla ADF no válida.	Programe las reglas ADF correctas.
	El lector no está emparejado con la base.	Escanee el código de barras de emparejamiento de la base.
El lector no lee el código de barras.	El lector no está programado para el tipo de código de barras.	Asegúrese de que el lector está programado para leer este tipo de código de barras.
	Código de barras ilegible.	Asegúrese de que el código de barras no está defectuoso; intente leer un código de prueba del mismo tipo.
	Distancia incorrecta entre el lector y el código de barras.	Acerque el lector al código de barras o aléjelo.
Los datos escaneados no se muestran correctamente en el host.	La interfaz del host no está configurada correctamente.	Lea códigos de barras de parámetros de host apropiados.
	Región configurada incorrectamente.	Seleccione el esquema de codificación del país y el idioma correspondientes.

123Scan²

123Scan2 es una herramienta de software basada en PC fácil de utilizar que permite configuraciones personalizadas rápidas y sencillas del lector a través de un código de barras o cable USB. Para obtener más información, visite <http://www.zebra.com/123Scan2>.

Información sobre normativas

Este dispositivo está aprobado por Zebra Technologies Corporation.

Esta guía se aplica al número de modelo: DS3678. Todos los dispositivos de Zebra están diseñados conforme a la normativa local de las regiones donde se comercializan y estarán etiquetados de forma adecuada. Las traducciones en diferentes idiomas están disponibles en el sitio web siguiente: <http://www.zebra.com/support>.

Los cambios o modificaciones en equipos de Zebra que no hayan sido expresamente autorizados por Zebra podrían anular el permiso del usuario para utilizar dichos equipos.



PRECAUCIÓN Para uso únicamente con accesorios, cargadores y paquetes de baterías aprobados por Zebra y con certificación UL.

No intente cargar baterías o equipos móviles húmedos o mojados. Todos los componentes deben estar totalmente secos antes de realizar la conexión a una fuente de alimentación externa.

Temperatura máxima de funcionamiento del DS3678: 50 °C (122 °F)

Temperatura máxima de funcionamiento: FLB3678 50 °C (122 °F)/STB3678 40 °C (104 °F)

Tecnología inalámbrica Bluetooth®

Este es un producto Bluetooth® homologado. Si desea obtener más información o ver el listado de productos finales, visite <https://www.bluetooth.org/tpg/listings.cfm>.

Homologación de dispositivos inalámbricos por país

✓ **NOTA** Esta sección solo se aplica a las configuraciones de WW WR/UE.

En el dispositivo figuran etiquetas normativas, sujetas a certificación, para indicar que los sistemas de radio han sido homologados para el uso en los siguientes países y continentes: Estados Unidos, Canadá, Japón, China, Corea del Sur, Australia y Europa.

Consulte la declaración de conformidad (DoC) para obtener más información sobre las normativas de otros países. Está disponible en: <http://www.zebra.com/doc>.

Nota: Europa incluye Alemania, Austria, Bélgica, Bulgaria, Chipre, Croacia, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, Finlandia, Francia, Grecia, Hungría, Islandia, Irlanda, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Noruega, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido, República Checa, Rumanía, Suecia y Suiza.



PRECAUCIÓN El uso del dispositivo sin la debida aprobación normativa es ilegal.

Recomendaciones sobre salud y seguridad



Recomendaciones ergonómicas



PRECAUCIÓN Para evitar o reducir al mínimo el posible riesgo de lesiones ergonómicas, siga las recomendaciones detalladas a continuación. Consulte con el responsable local de salud y seguridad para asegurarse de que cumple los programas de seguridad de la empresa encaminados a prevenir lesiones del personal.

- Reduzca o elimine los movimientos repetitivos.
- Mantenga una postura natural.
- Reduzca o elimine los esfuerzos excesivos.
- Tenga a mano los objetos que utilice con mayor frecuencia.
- Realice las tareas a una altura adecuada.
- Reduzca o elimine la vibración.
- Reduzca o elimine la presión directa.
- Suministre estaciones de trabajo ajustables.
- Facilite un espacio libre adecuado.
- Facilite un entorno de trabajo adecuado.
- Mejore los procedimientos de trabajo.

Advertencias relacionadas con el uso de dispositivos inalámbricos



PRECAUCIÓN Respete todas las advertencias referentes al uso de dispositivos inalámbricos

Seguridad en hospitales

Los dispositivos inalámbricos transmiten señales de radiofrecuencia que pueden afectar a equipos médicos eléctricos. Apague su dispositivo inalámbrico cuando se le indique en hospitales, clínicas o cualquier otra instalación de servicios médicos. Estas solicitudes se realizan con el fin de impedir posibles interferencias con equipos médicos.

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia mínima de 15 cm (6 pulg.) entre un dispositivo inalámbrico de mano y el marcapasos para evitar cualquier posible interferencia con el mismo. Estas recomendaciones coinciden con investigaciones independientes y recomendaciones realizadas por Wireless Technology Research.

Las personas con marcapasos:

- Deberán mantener SIEMPRE el dispositivo a más de 15 cm (6 pulg.) del marcapasos cuando esté encendido.
- No deben llevar el dispositivo en un bolsillo de pecho.
- Para la escucha, deben utilizar el oído más alejado del marcapasos a fin de reducir al mínimo las posibilidades de interferencias.
- Si tiene cualquier motivo para sospechar que se están produciendo interferencias, apague el dispositivo.

Otros dispositivos de uso médico

Consulte a su médico o al fabricante del dispositivo médico para determinar si el funcionamiento del producto inalámbrico podría causar interferencias.



Pautas para la exposición a radiofrecuencia

Información sobre seguridad

- **Reducción de la exposición a radiofrecuencia: uso apropiado del dispositivo**

Utilice siempre el dispositivo conforme a las instrucciones adjuntas.

- **Internacional**

El dispositivo cumple las normas reconocidas internacionalmente acerca de la exposición humana a campos electromagnéticos procedentes de dispositivos de radio. Si desea obtener información "internacional" relativa a la exposición humana a los campos electromagnéticos, consulte la declaración de conformidad de Zebra (DoC) en <http://www.zebra.com/doc>.

Para obtener más información sobre la seguridad de la energía de radiofrecuencia a partir de dispositivos inalámbricos, consulte <http://www.responsibility.zebra.com/index.php/downloads/>, en la sección de comunicaciones inalámbricas y salud.

- **Europa**

- **Dispositivos de mano**

Con el fin de cumplir los requisitos de exposición a RF de la UE, este dispositivo debe situarse en la mano a una distancia mínima de 0 cm de cualquier persona. Debe evitarse cualquier otra modalidad de uso.

- **EE. UU. y Canadá**

- **Declaración sobre ubicación contigua**

Con el fin de cumplir los requisitos de exposición a radiofrecuencia de la FCC, las antenas empleadas para este transmisor no deben ubicarse en posición contigua a ningún otro transmisor o antena, con la excepción de los ya aprobados en la presente declaración.

- **Dispositivos de mano**

Este dispositivo ha sido probado para su funcionamiento mientras se lleva puesto o en la mano. Para garantizar la utilización del producto en conformidad con la FCC, use únicamente clips para cinturón, fundas y accesorios similares probados y autorizados por Zebra. El uso de clips para cinturón, fundas y accesorios similares de terceros podría contravenir las especificaciones de conformidad de exposición a radiofrecuencias de la FCC, por lo que debe evitarse.



PRECAUCIÓN Con el fin de cumplir los requisitos de exposición a RF de EE. UU. y Canadá, los dispositivos de transmisión deben encontrarse a una distancia mínima de 0 cm de cualquier persona.

Pour satisfaire aux exigences Américaines et Canadiennes d'exposition aux radio fréquences, un dispositif de transmission doit fonctionner avec une distance de séparation minimale de 0 cm ou plus de corps d'une personne.

Dispositivos láser

Los escáneres láser de clase 2 usan un diodo de luz visible de baja potencia. Al igual que con otras fuentes de luz brillantes, como el sol, el usuario no debe mirar directamente el haz luminoso. No se ha demostrado que la exposición temporal al láser de clase 2 sea perjudicial.

La siguiente declaración es un requisito imprescindible para la conformidad con las normas internacionales y de Estados Unidos.



PRECAUCIÓN El empleo de controles, los ajustes o la realización de los procedimientos de manera distinta a la especificada en este documento pueden tener como consecuencia la exposición peligrosa a la luz de láser.

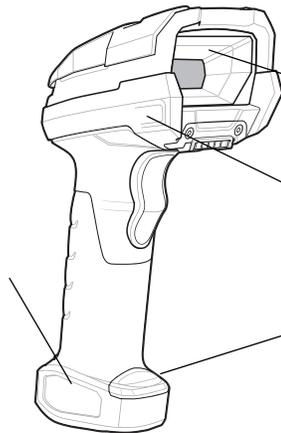
LASER LIGHT- DO NOT STARE INTO BEAM .
CLASS 2 LASER PRODUCT. LASERLICHT - NICHT IN DEN
STRAHL BLICKEN. LASER KLASSE 2.
LUMIÈRE LASER - NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU.
APPAREIL À LASER DE CLASSE 2 630-680nm, 1mW
激光辐射 勿直视光束 2类激光产品



Declaración de conformidad de LED: Clasificado como "GRUPO EXENTO DE RIESGO" según las normas IEC 62471:2006 y EN 62471:2008. Duración del pulso: Continuo.

Etiquetado del lector

CONFORME A LAS NORMAS 21
CFR1040.10 Y 1040.11, CON LA
EXCEPCIÓN DE LAS VARIACIONES
SEGÚN EL AVISO DE LÁSER N.º 50,
CON FECHA DEL 24 JUNIO 2007,
E IEC/EN 60825-1:2007 o
IEC/EN 60825-1:2014



LUZ DE LÁSER: NO MIRE
DIRECTAMENTE AL
PRODUCTO LÁSER CON
HAZ DE CLASE 2.

DS3678-SR: etiqueta no
aplicable. DS3678-DP: la
etiqueta se encuentra en el
lateral del escáner.

PRECAUCIÓN: LUZ DE LÁSER
DE CLASE 2 CUANDO SE
ABRE EVITE EL CONTACTO
DIRECTO CON LOS OJOS.

DS3678-SR LED: Grupo
exento de riesgo
DS3678-ER de clase 2
DS3678-HP de clase 2
DS3678-HD de clase 2
DS3678-DP de clase 2

Baterías

Taiwán: reciclaje

Taiwan - Recycling



「廢電池請回收」

En consonancia con el Artículo 15 de la Ley de Disposición de Desechos Sólidos, la Agencia de protección ambiental (EPA, Environmental Protection Administration) exige que las empresas productoras o importadoras de baterías incluyan marcas de reciclaje en baterías para venta, regalo o promoción. Consulte a alguna empresa recicladora cualificada en Taiwán sobre los métodos apropiados de desecho de baterías.

Información sobre las baterías



PRECAUCIÓN El uso de un tipo incorrecto de batería podría provocar una explosión. Deseche las baterías conforme a las instrucciones.

Utilice solo baterías aprobadas por Zebra. Los accesorios con función de carga de batería están aprobados para el uso con los siguientes modelos de batería: ref. 82-166537-01 (3.6 Vdc, 3200 mAh).

Los paquetes de baterías recargables aprobados por Zebra están diseñados y fabricados de acuerdo con las normas de calidad más estrictas del sector.

Sin embargo, existen ciertas limitaciones sobre el tiempo que pueden funcionar o almacenarse antes de que deban reemplazarse. Hay muchos factores que afectan al ciclo de vida real del paquete de baterías, entre otros, el calor, el frío, las condiciones ambientales adversas o los golpes.

El almacenamiento de las baterías durante más de seis meses puede comportar cierto grado de deterioro irreversible en la calidad de las mismas. Almacene las baterías con media carga en un lugar fresco y seco, fuera del equipo para evitar que pierdan capacidad, se oxiden las piezas metálicas o se produzcan fugas electrolíticas. Si almacena las baterías durante un año o más, debe comprobar el nivel de carga al menos una vez al año y cargarlas hasta media carga.

Sustituya las baterías cuando detecte que el tiempo de funcionamiento disminuye considerablemente.

El período de garantía estándar de todas las baterías Zebra es de 30 días, ya se compren por separado o como parte del terminal móvil o el lector de códigos de barras. Para obtener más información sobre las baterías Zebra, visite: <http://www.zebra.com/batterybasics>.

Directrices de seguridad para baterías

El área circundante en la que se carguen las unidades deberá estar libre de residuos, sustancias químicas o materiales inflamables. Ponga especial cuidado cuando el dispositivo se cargue en un entorno no comercial.

- Siga las instrucciones de uso, almacenamiento y carga de la batería que se incluyen en la guía del usuario.
- El uso no apropiado de la batería puede dar lugar a un incendio, explosión u otras situaciones de riesgo.
- Para cargar la batería del dispositivo móvil, la temperatura de la batería y del cargador debe estar entre 0 °C y 40 °C (32 °F y 104 °F).
- No utilice baterías ni cargadores no autorizados. De lo contrario, puede haber riesgo de incendio, explosión, fugas, etc. Si le surge alguna duda acerca de la compatibilidad de alguna batería o cargador, póngase en contacto con el centro de asistencia de Zebra.
- Para los dispositivos que utilizan un puerto USB como fuente de carga, el dispositivo solo deberá conectarse a productos que presenten el logotipo USB-IF o que hayan superado el programa de compatibilidad con USB-IF.
- No desmonte, abra, doble, deforme, perforo ni rompa la batería.
- Un fuerte impacto en una superficie dura de cualquier dispositivo que funciona con batería puede producir un sobrecalentamiento en la misma.
- No cortocircuite la batería ni deje que un objeto metálico o conductor entre en contacto con los terminales de la batería.
- No la modifique ni la reconstruya. No intente insertar objetos extraños en ella, ni la sumerja o exponga al agua ni a otros líquidos. Tampoco debe exponerla al fuego, a explosiones ni a otros peligros.
- No deje ni almacene el equipo en zonas que puedan llegar a alcanzar altas temperaturas como un vehículo aparcado o cerca de un radiador o cualquier otra fuente de calor. No introduzca la batería en un microondas ni en una secadora.
- Los adultos tendrán que supervisar en todo momento el uso de las baterías por parte de los niños.
- Siga las normativas locales para desechar correctamente las baterías recargables.
- No arroje las baterías al fuego.

- En el supuesto de ingestión accidental de una batería, acuda a un centro médico de inmediato.
- Si se produce una fuga en la batería, evite el contacto del líquido con la piel o los ojos. Si ha habido contacto, lave el área afectada con abundante agua y acuda a un centro médico.
- Si sospecha que su equipo o batería puedan estar dañados, llame al Centro de asistencia de Zebra para acordar una inspección de estado del dispositivo en cuestión.

Requisitos sobre interferencias de radiofrecuencia: FCC



Nota: Este equipo ha sido probado y se ajusta a los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normativas de la FCC. Estos límites tienen como finalidad proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial.

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, a menos que se instale y se utilice de acuerdo con las instrucciones, podría causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se vayan a producir interferencias en una instalación en concreto. Si este equipo provoca interferencias en la recepción de señales de radio o televisión (lo cual podrá determinarse encendiendo y apagando el equipo), se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia a través de una o varias de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito distinto del utilizado actualmente para la conexión del receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico cualificado de radio/TV para obtener ayuda.

Transmisores de radio (apartado 15)

Este dispositivo cumple lo establecido en el apartado 15 de las normativas de la FCC. Su uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que pudieran dar lugar a un funcionamiento no deseado. El uso de WLAN de 5 GHz en EE. UU. presenta las siguientes restricciones:

Requisitos sobre interferencias de radiofrecuencia: Canadá

CAN ICES-3(B)/NMB-2(B)

Transmisores de radio

Este dispositivo cumple con las normas de RSS de exención de licencia de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

(1) Este dispositivo no debe provocar interferencias; y (2) este dispositivo debe aceptar las interferencias recibidas, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento indeseado del dispositivo.

Cet appareil est conforme exempts de licence le flux RSS de Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

(1) Ce dispositif ne peut causer des interférences; et (2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent causer un mauvais fonctionnement de l'appareil.

CE Marcas de CE y el Espacio Económico Europeo (EEE)

El uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth® en el EEE tiene las siguientes restricciones:

- Potencia máxima de transmisión radiada de 100mW EIRP en el rango de frecuencias 2.400 a 2.4835 GHz.

Declaración de conformidad

Por la presente, Zebra declara que este dispositivo cumple con la directiva 2011/65/EU y 1999/5/EC o 2014/53/CE (2014/53/EU sustituye a 1999/5/EC a partir del 13 de junio de 2017). El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://www.zebra.com/doc>.

Otros países

Brasil (EMISIONES NO DESEADAS - TODOS LOS PRODUCTOS)

Declaraciones normativas para el DS3678 en BRASIL

Para obtener más información, consulte el sitio web www.anatel.gov.br

Declarações Regulamentares para DS3678 - Brazil

- ✓ **NOTA** A marca de certificação se aplica ao Transceptor, modelo DS3678. Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Para maiores informações sobre ANATEL consulte o site: www.anatel.gov.br

Japón (VCCI) - Consejo de control voluntario para interferencias

Clase B ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Korea Warning Statement for Class B ITE

기종별	사용자안내문
B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Chile

Este equipo cumple con la Resolución N.º 403 de 2008 de la Subsecretaría de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas.

China

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书

<http://www.zebra.com/contact>



Taiwán

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Corea del Sur

당해 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

Ucrania

Дане обладнання відповідає вимогам технічного регламенту №1057, № 2008 на обмеження щодо використання деяких небезпечних речовин в електричних та електронних пристроях.

Tailandia

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทท.

Eurasian Customs Union

EAC Евразийский Таможенный Союз

Данный продукт соответствует требованиям знака EAC.



Residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE)

Български: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес <http://www.zebra.com/weee>.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστράφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.zebra.com/recycling/weee> στο Διαδίκτυο.

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'le. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Suomi: Asiakkaita Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteiden palauttamisesta on osoitteessa <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Français : Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalatához kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalóként látogasson el a <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentire il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti gražinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip gražinti gaminį, rasite: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdz, skatiet: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg <http://www.zebra.com/recycling/weee> voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: <http://www.zebra.com/recycling/weee>.

Hrvatski: Za kupce u Europskoj uniji: Svi se proizvodi po isteku vijeka trajanja moraju vratiti tvrtki Zebra na recikliranje. Informacije o načinu vraćanja proizvoda potražite na web-stranici: www.zebra.com/weee.

TURQUÍA - Declaración de conformidad con WEEE

EEE Yönetmeliğine Uygundur

China: Restricción de sustancias peligrosas (ROHS)

Esta tabla se ha creado para cumplir con los requisitos de la normativa relativa a la Restricción de sustancias peligrosas (ROHS) en China.

部件名称 (Parts)	有害物质 					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 (Metal Parts)	X	○	○	○	○	○
电路模块 (Circuit Modules)	X	○	○	○	○	○
电缆及电缆组件 (Cables and Cable Assemblies)	○	○	○	○	○	○
塑料和聚合物部件 (Plastic and Polymeric Parts)	○	○	○	○	○	○
光学和光学组件 (Optics and Optical Components)	X	○	○	○	○	○
电池 (Batteries)	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

- 0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11364—2014 规定的限量要求以下。
 X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11364—2014 规定的限量要求。(企业可在此处, 根据实际情况对上表中打“×”的技术原因进行进一步说明。)

Esta tabla se ha creado para cumplir con los requisitos de la normativa relativa a la Restricción de sustancias peligrosas (ROHS) en China.



Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire (IL, EE. UU.)
<http://www.zebra.com>

© 2018 ZIH Corp y/o sus filiales. Todos los derechos reservados. Zebra y el gráfico de una cabeza de cebra estilizada son marcas comerciales de ZIH Corp, registradas en muchas jurisdicciones en todo el mundo. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

MN002648A03ES Revisión A, septiembre de 2018